

CAME.COM

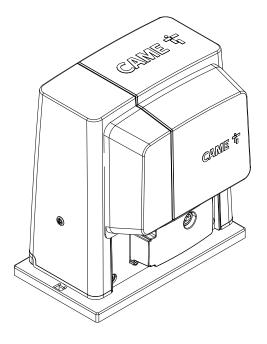
Sliding gate operator BX series

FA00945-EN

CE



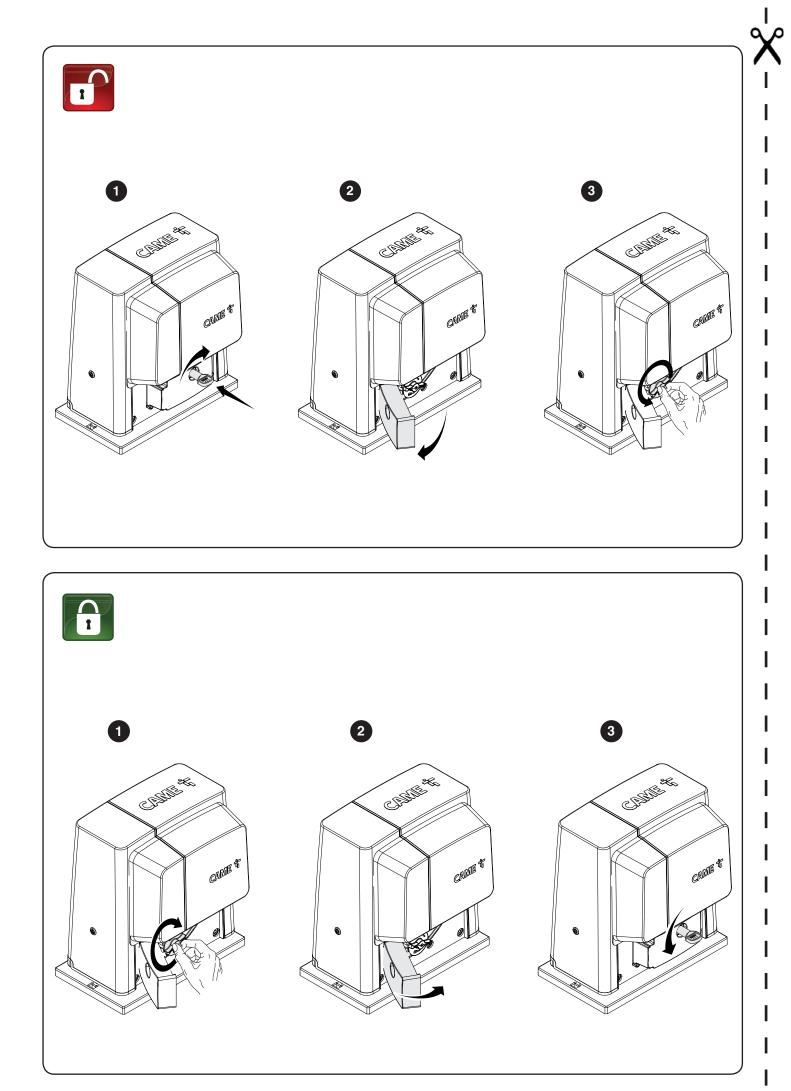






INSTALLATION MANUAL





GENERAL PRECAUTIONS FOR INSTALLERS

△ WARNING! Important safety instructions. Follow all of these instructions. Improper installation can cause serious bodily harm. Before continuing, also read the general precautions for users.

This product must only be used for its specifically intended purpose, any other use may be hazardous, Came S.p.A. is not liable for any damage caused by improper, wrongful and unreasonable use. • This manual's product is defined by machinery directive 2006/42/CE as "partly-completed machinery". Partly-completed machinery is a set that almost constitutes a machine, but which, alone, cannot ensure a clearly defined application. Partly-completed machinery must only be incorporated or assembled to other machinery or other partly-completed machinery or apparatuses to build machinery that is regulated by Directive 2006/42/CE. The finalized installation must comply with European Directive 2006/42/CE and with currently applicable European standards. • Given these considerations, all procedures stated in this manual must be exclusively performed by expert, qualified staff • The manufacturer declines any liability for using non-original products; which would result in warranty loss • Keep this manual inside the technical folder along with the manuals of all the other devices used for your automation system. • Make sure the temperature range shown on the product is suitable for the climate where it will be installed • Laying the cables, installation and testing must follow state-of-the-art procedures as dictated by regulations • If the power-supply cable is damaged, it must be immediately replaced by the manufacturer or by an authorized technical assistance center, or in any case, by qualified staff, to prevent any risk • During all phases of the installation make sure you have cut off the mains power source. • The operator cannot be used with gates fitted with pedestrian doors, unless its operation can be activated only when the pedestrian door is in safety position. • Make sure that people are not entrapped between the gate's moving and fixed parts due to the gate's movement. Before installing the operator, check that the gate is in proper mechanical condition, that it is properly balanced and that it properly closes: if any of these conditions are not met, do not continue before having met all safety requirements. • Make sure the gate is stable and the castors function properly and are well-greased, and that it opens and closes smoothly. • The guide rail must be well-fastened to the ground, entirely above the surface and free of any impediments to the gate's movement. • The rails of the upper guide must not cause any friction. • Make sure that opening and closing limiters are fitted • Make sure the operator is installed onto a sturdy surface that is protected from any collisions • Make sure that mechanical stops are already installed • If the operator is installed lower than 2.5 from the ground or from any other access level, fit any protections and signs to prevent hazardous situations. • Do not fit the operator upside down or onto elements that could yield to its weight. If necessary, add reinforcements to the fastening points • Do not install door or gate leaves on tilted surfaces • Check that no lawn watering devices spray the operator with water from the bottom up. • Any residual risks must be indicated clearly with proper signage affixed in visible areas. All of which must be explained to end users. • Suitably section off and demarcate the entire installation site to prevent unauthorized persons from entering the area, especially minors and children. Affix cautionary signs, such as the door plate, the gate plate, wherever needed and in plain sight.
 Use proper protections to prevent mechanical hazards when people are loitering around the machinery's range of action, for example to prevent finger crushing between the rack and pinion) • The electrical cables must run through the cable glands and must not touch any heated parts, such as the motor, transformer, and so on) • Make sure you have set up a suitable dual pole cut off device along the power supply that is compliant with the installation rules. It should completely cut off the power supply according to category III surcharge conditions • All opening controls must be installed at least 1.85 m from the perimeter of the gate's working area, or where they cannot be reached from outside the gate. • All switches in maintained action mode must be positioned so that the moving gates leaves, the transit areas and vehicle thru-ways are completely visible, and yet the switches must be also away from any moving parts • Unless the action is key operated, the control devices must be fitted at, at least, 1.5 m from the ground and must not be accessible to the public. • To pass the collision force test use a suitable sensitive safety-edge. Install it properly and adjust as needed. • Before handing over to users, check that the system is compliant with the 2006/42/CE uniformed Machinery Directive • Make sure the settings on the operator are all suitable and that any safety and protection devices, and also the manual release, work properly. • Affix a permanent tag, that describes how to use the manual release mechanism, close to the mechanism. • Make sure to hand over to the end user, all operating manuals for the products that make up the final machinery. - The next figure shows the main hazard points for people -

Danger of high voltage. Danger of crushing. Danger of tot crushing. Danger of hand entrapment. Danger of hand entrapment. Difference in the symbol shows which parts to read carefully.

 $\hfill \Delta$ This symbol shows which parts describe safety issues

This symbol shows which parts to tell users about.

The measurements, unless otherwise stated, are in millimeters.

DESCRIPTION

BX704AGS Operator (tested in compliance with EUROPEAN STANDARDS on shock forces) featuring a control board, movement control and obstruction detecting device plus mechanical limit-switches for sliding gates weighing up to 400 kg.

BX708AGS Operator featuring a control board, movement control and obstruction detecting device plus mechanical limit-switches for sliding gates weighing up to 800 kg.

INTENDED USE

The BX704AGS operator is designed to power sliding gates in single homes; whereas the BX708AGS is also suitable for apartment blocks.

Do not install of use this device in any way, except as specified in this manual.

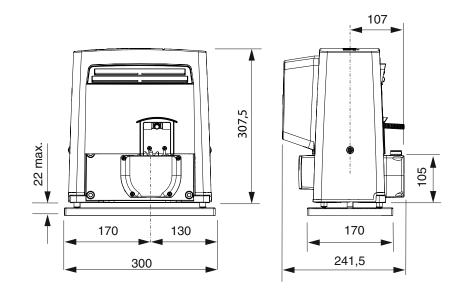
INTENDED USE

| Model | BX704AGS | BX708AGS BX708RGS |
|---|----------|----------------------|
| Standard reference* length of the sliding part (m) | 4 | |
| Maximum weight of the sliding part (kg) | 400 | 800 |
| Pinion module | 4 | |
| * For other-than-standard measurements, see the following graphs. | | |

TECHNICAL DATA

| Datum | BX704AGS | BX708AGS | BX708RGS |
|---------------------------------------|----------|------------|----------|
| Protection rating (IP) | | 44 | |
| Power supply (V - 50/60 Hz) | 230 |) AC | 120 AC |
| Input voltage to motor (V - 50/60 Hz) | | | 110 AC |
| Stand-by consumption (W) | 2.6 | 2.4 | 2.4 |
| Consumption with Green Power (W) | 0 | .5 | |
| Power (W) | 420 | 530 | 420 |
| Thrust (N) | 300 | 800 | 800 |
| Opening speed (m/min) | | 10 | |
| Operating temperature (°C) | | -20 to +55 | |
| Condenser (µF) | 12 | 20 | |
| Apparatus class | | I | |
| Motor's heat protection (°C) | | 150 | |
| Weight (Kg) | | 15 | |

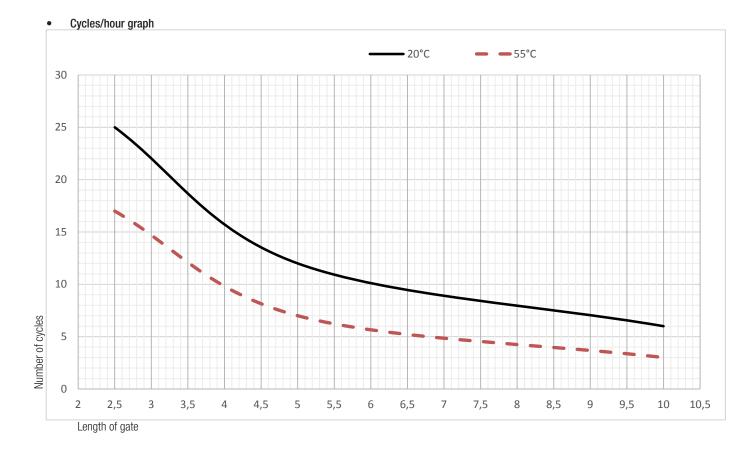
DIMENSIONS

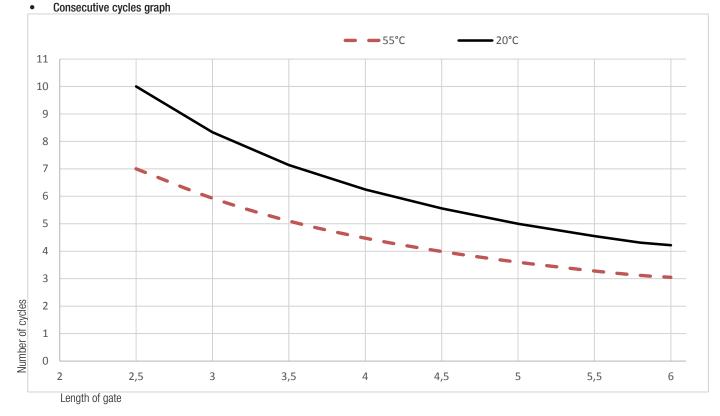


DUTY CYCLES

| Detum | BX704AGS / BX708AGS |
|--------------------------|---------------------|
| Datum | BX7080RGS |
| Cycles/hour (no.) | 17 |
| Consecutive cycles (no.) | 6 |

The cycles calculation refers to a gate that **has a standard reference length** (see the intended use), that are professionally installed, free of any mechanical issues and/or accidental friction points, and measured at 20° C, as stated in EN Standard 60335-2-103. When using other-than-standard measurements, see the graphs below.



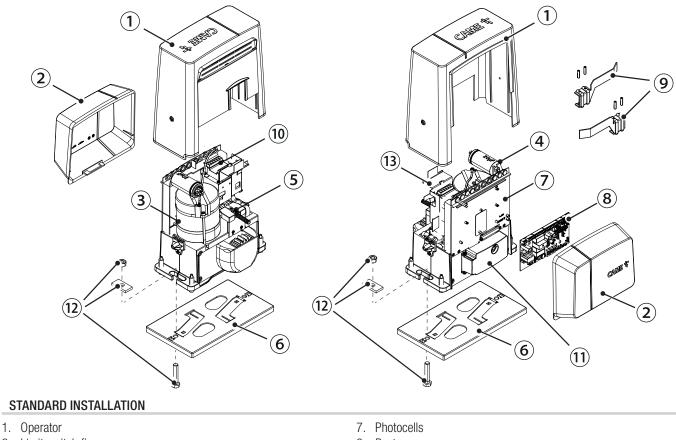


p. 5 - Manual FA00945-EN - 01/2018 - © CAME S.p.A. - Translated original instructions

DESCRIPTION OF PARTS

- 1. Cover
- 2. Front cover
- 3. Gear motor
- 4. Condenser
- Mechanical limit switch 5.
- 6. Anchoring plate
- 7. Control board rack

- 8. ZBX7N control board
- 9. Limit-switch fins
- 10. Transformer
- 11. Release hatch
- 12. Fastening hardware
- 13. Mounting brace for housing accessories (optional)



- 2. Limit-switch fins
- 3. Rack

 $\overline{\mathbf{7}}$

(8)

- 4. Key-switch selector
- Antenna 5.
- 6. Flashing light

(9

(11)

(2

- 8. Posts
- 9. Mechanical gate stop
- 10. Sensitive safety-edge

(10)

6

7

(8)

11. Junction pit

(7

3

 $(\mathbf{2})$



(5)

p. 6 - Manual FA00945-EN - 01/2018 - © CAME S.p.A. - Translated original instructions

▲ Only skilled, qualified staff must install this product.

PRELIMINARY CHECKS

▲ Before beginning the installation, do the following:

- check that the upper slide-guides are friction-free;
- check that the gate is stable and that the casters are in good working order and lubricated;
- check that the ground rails are well-fastened, entirely on the surface and are smooth and level so as not to obstruct the gate's movement;
- make sure you have fitted opening and closing mechanical gate stops;
- make sure that the point where theoperator is fastened is protected from any impacts and that the surface is solid enough;
- set up suitable tubes and conduits for the electric cables to pass through, making sure they are protected from any mechanical damage.

CABLE TYPES AND MINIMUM THICKNESSES

| Connection | cable length | | |
|---|--------------------------|--------------------------|--|
| Connection | < 20 m | 20 < 30 m | |
| Input voltage for 230 V AC control board (1P+N+PE) | 3G x 1.5 mm ² | 3G x 2.5 mm ² | |
| Flashing light | 2 x 0. | 5 mm ² | |
| Command and control devices | 2 x 0. | 5 mm ² | |
| TX Photocells | 2 x 0. | 5 mm ² | |
| RX photocells | 4 x 0. | 5 mm ² | |

When operating at 230 V and outdoors, use H05RN-F-type cables that are 60245 IEC 57 (IEC) compliant; whereas indoors, use H05VV-F-type cables that are 60227 IEC 53 (IEC) compliant. For power supplies up to 48 V, you can use FROR 20-22 II-type cables that comply with EN 50267-2-1 (CEI).

 \blacksquare To connect the antenna, use the RG58 (we suggest up to 5 m).

Generation and CRP, use a UTP CAT5-type cable (up to 1,000 m long).

If cable lengths differ from those specified in the table, establish the cable sections depending on the actual power draw of the connected devices and according to the provisions of regulation CEI EN 60204-1.

Given For multiple, sequential loads along the same line, the dimensions on the table need to be recalculated according to the actual power draw and distances. For connecting products that are not contemplated in this manual, see the literature accompanying said products

INSTALLING

▲The following illustrations are mere examples in that the space for fastening the operator and accessories varies depending on the installation area. It is up to the fitter, therefore, to choose the most suitable solution.

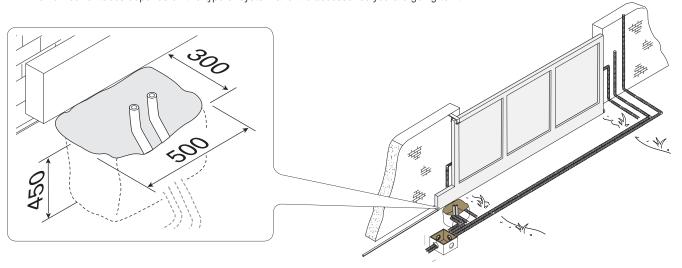
The drawing show an operator fitted on the left.

LAYING THE CORRUGATED TUBES

Dig a hole for the foundation frame.

Set up the corrugated tubes needed for the wiring coming out of the junction pit.

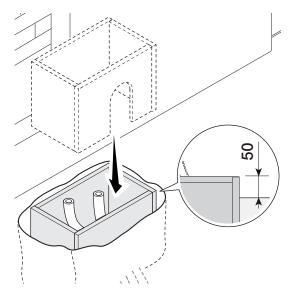
For connecting the gearmotor we suggest using a \emptyset 40 mm corrugated tube, whereas for the accessories we suggest \emptyset 25 mm tubes. The number of tubes depends on the type of system and the accessories you are going to fit.

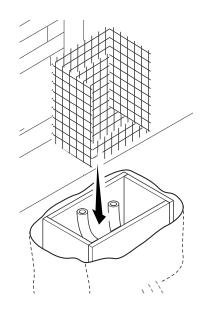


FITTING THE ANCHORING PLATE

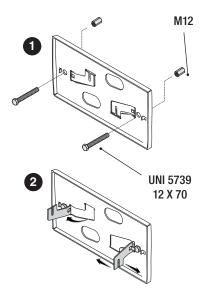
Set up a foundation frame that is larger than the anchoring plate and sink it into the dug hole. The foundation frame must jut out by 50 mm above ground level.

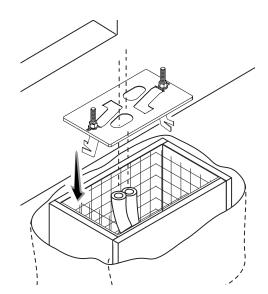
Fit an iron cage into the foundation frame to reinforce the concrete.



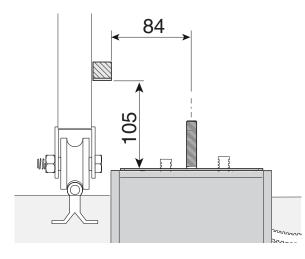


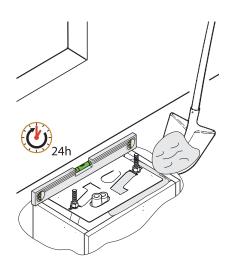
Fit the bolts into the anchoring plate and tighten them using the nuts. Remove the pre-shaped clamps using a screw driver or pliers. Place the plate over the iron cage. Careful! The tubes must pass through their corresponding holes.



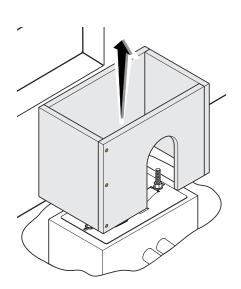


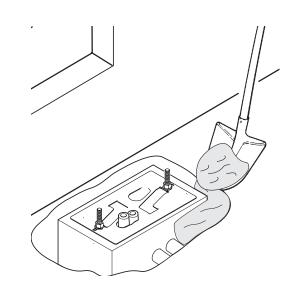
If the rack is already there, place the anchoring plate, being careful to respect the measurements shown in the drawing. Fill the foundation frame with concrete. The plate must be perfectly level with the bolts which are entirely above surface. Wait at least 24 hrs for the concrete to solidify.



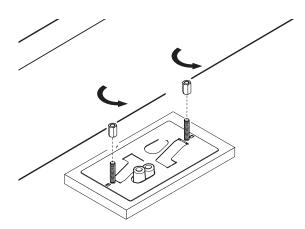


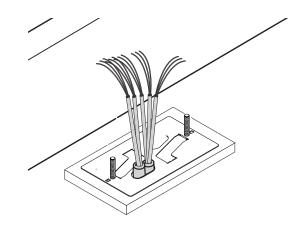
Remove the foundation frame and fill the hole with earth around the concrete block.



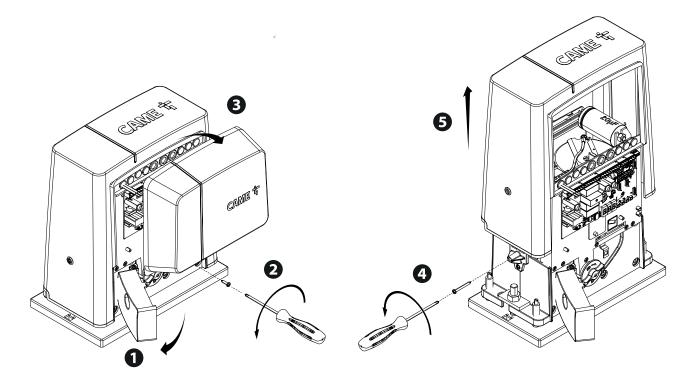


Remove the nuts from the bolts. Fit the electric cables into the tubes so that they come out about 600 mm.





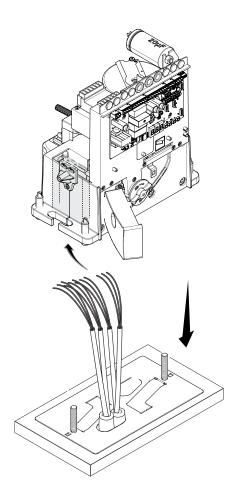
Remove he front cover and the operator casing.

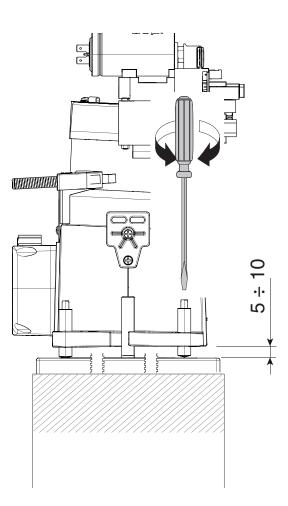


Place the operator on top of the anchoring plate.

Caution! The electric cables must pass under the gearmotor casing and must not touch any parts that may overheat during use, such as the motor or the transformer, and so on).

Lift the gearmotor by 5 to 10 mm from the plate by adjusting the threaded steel feet to allow any subsequent adjustments between pinion and rack.



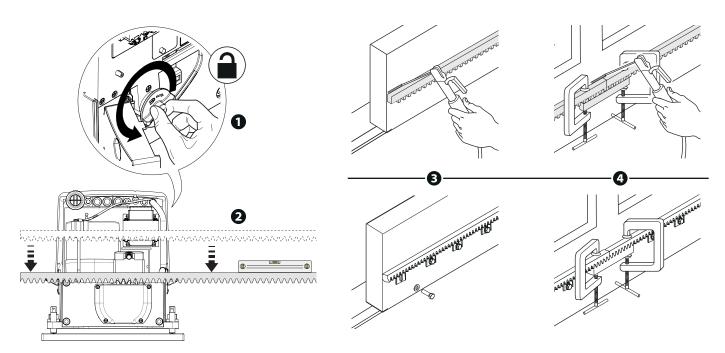


FASTENING THE RACK

If the rack is already set up, the next step should be to adjust the rack-and-pinion coupling distance, otherwise, fasten it:

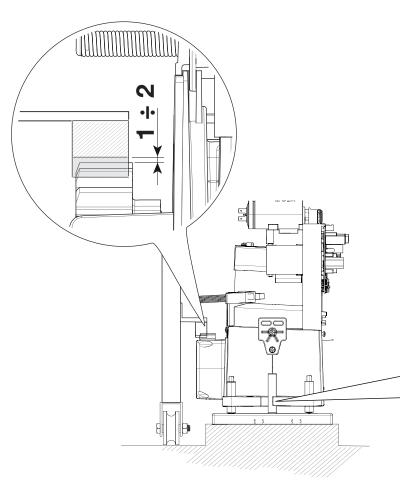
- release the operator;
- rest the rack above the operator pinion;
- weld or fasten the rack to the gate along its entire length.

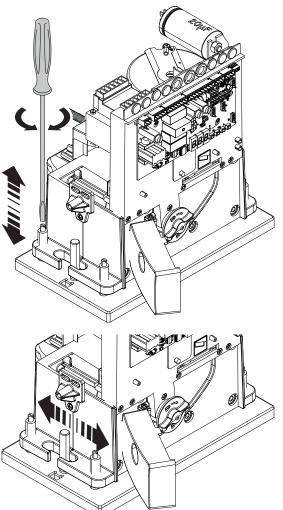
To assemble the rack modules, use an extra piece and rest it under the joint, then fasten it using two clamps.



ADJUSTING THE PINION-RACK PAIRING

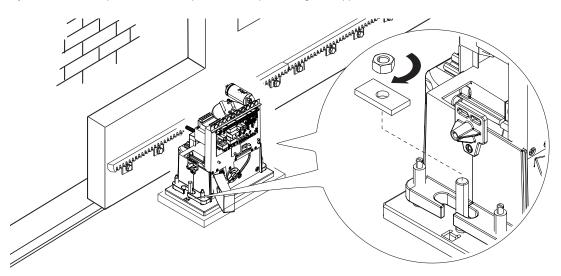
Manually open and close the gate and adjust the pinion-rack coupling distance using the threaded feet (vertical adjustment) and the holes (horizontal adjustment). This prevents the gate's weight from bearing down on the operator.





FASTENING THE OPERATOR

Once the adjustments are complete, fasten the operator to the plate using the supplied hardware.

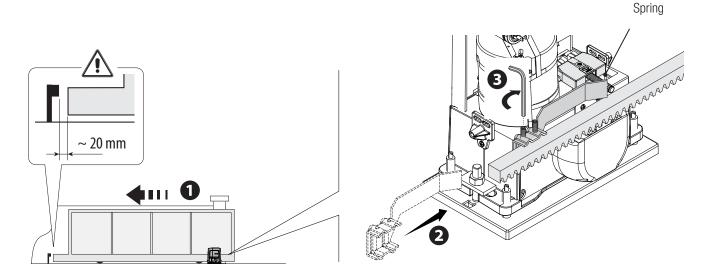


ESTABLISHING THE LIMIT-SWITCH POINTS

For opening:

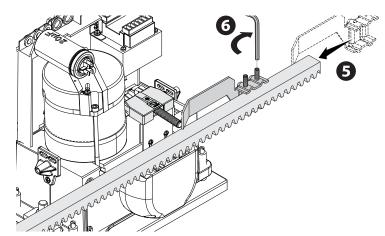
- open the gate; 0

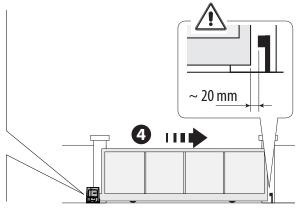
- fit the opening limit-switch tab onto the rack until the micro switch activates (spring) and fasten it using the grub screws. 29



For closing:

- close the gate; 4
- fit the closing limit-switch tab into the rack until the micro-switch is activated (spring) and fasten it using the grub screws. 66





CONTROL BOARD

△ Caution! Before doing any work on the control board, cut off the mains power supply, and disconnect any batteries.

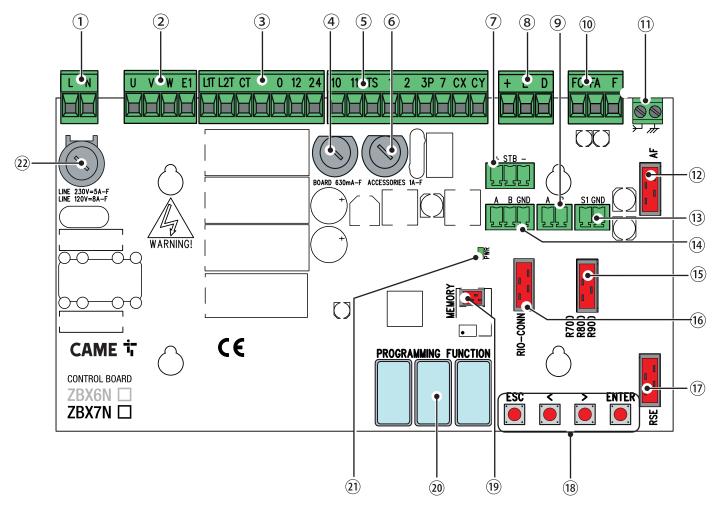
The functions available on the input and output contacts, the time adjustments and user management are all set and viewable on the segmented graphic display.

| Fuses | ZBX7N |
|---------------------------|--------------------------------------|
| LINE - Line | 5 A-F (230 V AC) 8 A-F (120 V AC) |
| C.BOARD - Card | 630 mA-F |
| ACCESSORIES - Accessories | 1 A-F |

DESCRIPTION OF PARTS

- 1. Power supply terminals
- 2. Gear motor terminals
- 3. Transformer terminals
- 4. Control-board fuse
- 5. Terminals for control and safety devices
- 6. Fuse accessories
- 7. Terminals for the RGP1 module
- 8. Encoder terminals
- 9. Keypad selector terminal
- 10. Terminals for limit-switch micro-switches
- 11. Antenna terminal

- 12. AF card slot
- 13. Terminals for transponder selector
- 14. Terminals for paired of CRP connection
- 15. Connector for the R700/R800/R900 card
- 16. Connector for the RIO-CONN card
- 17. RSE card slot
- 18. Programming buttons
- 19. Memory roll card slot
- 20. Display
- 21. Power supply on warning LED
- 22. Line fuse

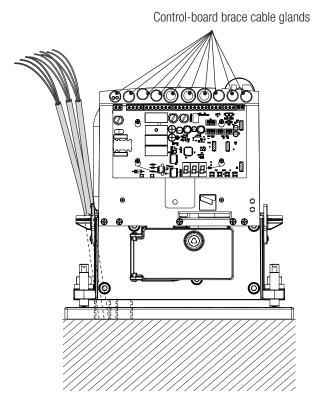


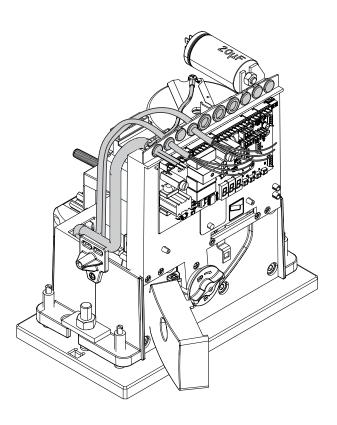
ELECTRICAL CONNECTIONS

 $\ensuremath{\bigtriangleup}$ Connect all wires and cables in compliance with the law.

Before connecting all the wires, set up the cables by using cable glands on the control board brace, as shown in the figure.

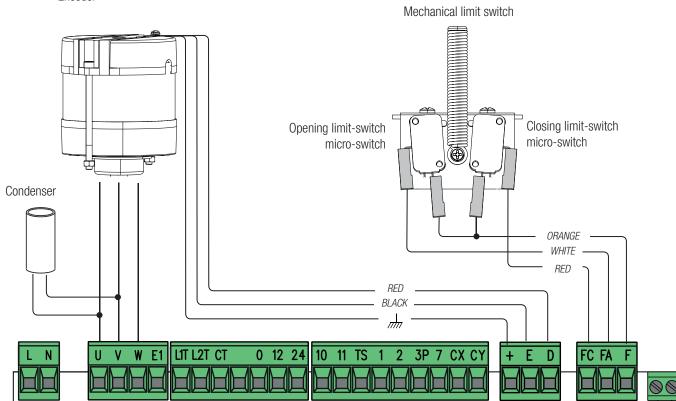
 \triangle The electrical cables must not touch any heated parts such as the motor, transformer, and so on.

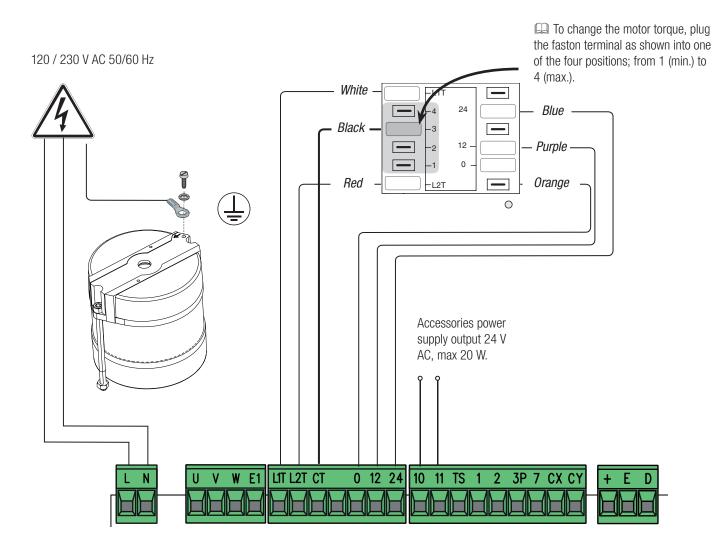




FACTORY WIRING

120/230V (AC) gear motor with Encoder

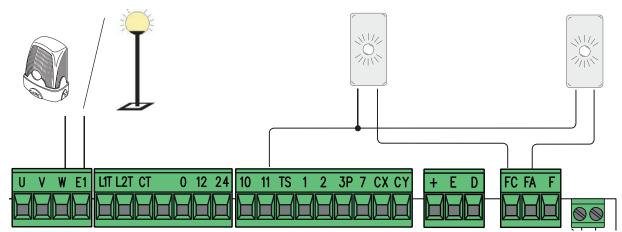




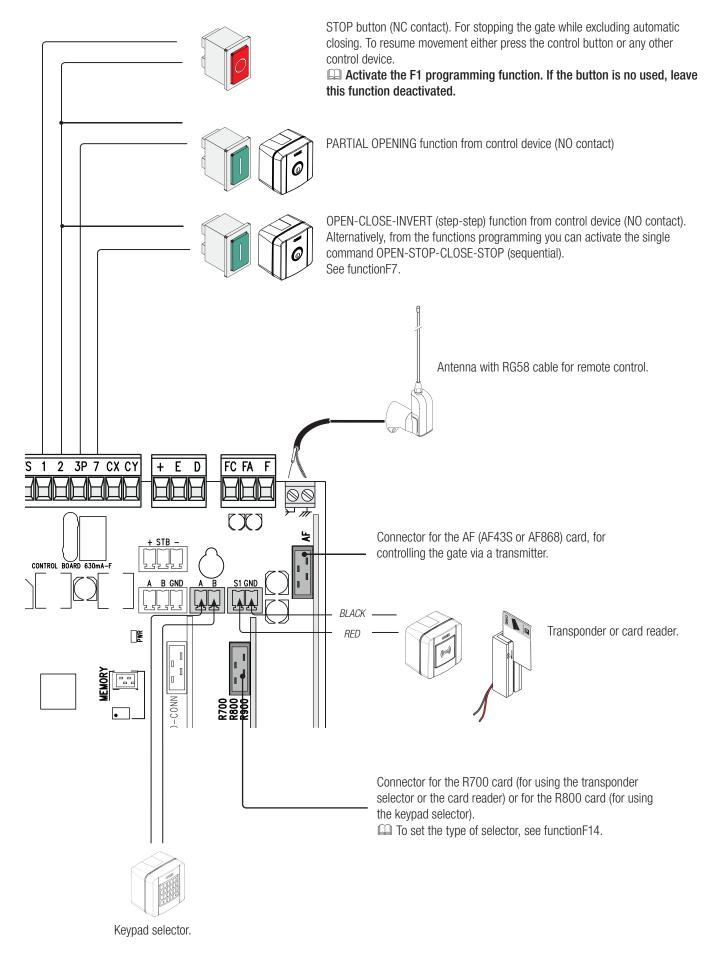
SIGNALING DEVICES

Flashing light connection output (contact rated for: 230 V AC - 25 W max) and/or additional light (contact rated for: 230 V - 60 W max). See functionF18. Gate closed warning output (contact rated for: 24 V AC - 3 W max).

Gate open warning output (contact rated for: 24 V AC - 3 W max).



WARNING! For the system to work properly, before fitting any snap-in card (e.g. the AF R800), you MUST CUT OFF THE MAIN POWER SUPPLY and remove any batteries.



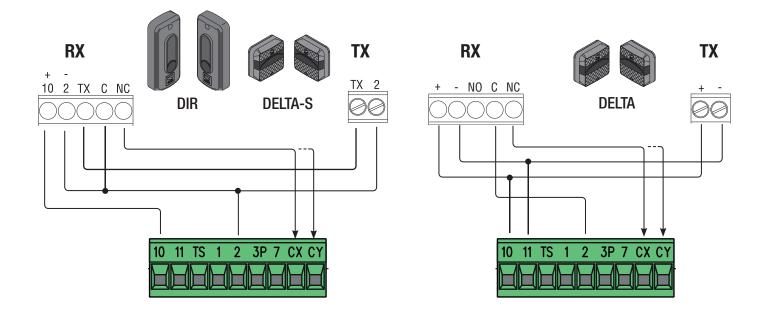
SAFETY DEVICES

Photocells

Configure contact CX or CY (NC), safety input for photocells.

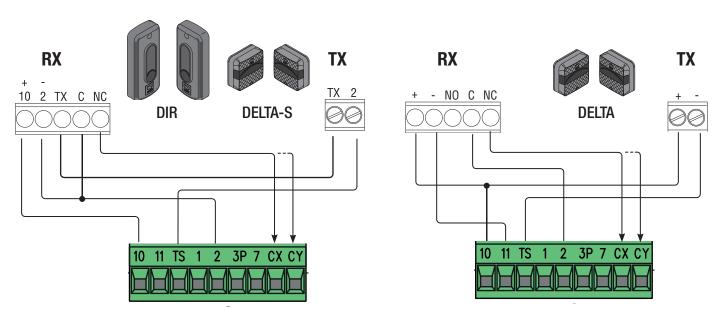
See functions F2 (CXinput), or F3 (CY input) in:

- C1 reopening during closing. When the gate is closing, opening the contact triggers the inversion of movement until the gate is fully open again;
- C2 closing during opening. When the gate is opening, opening the contact triggers the inversion of movement until the gate is completely closed.
- C3 partial stop. Stopping of the gate, if it is moving, with consequent automatic closing (if the automatic closing function has been entered);
- C4 obstruction wait. Stopping of the gate, if it is moving, which resumes movement once the obstruction is removed.
- If contacts CX and CY are not used they should be deactivated during programming.



Photocells (safety test)

At each opening and closing command, the control board checks the efficacy of the safety devices. Any malfunction inhibits any command and the display willshow the Er4 wording. Enable function F5 in programming.



Sensitive Safety Edges

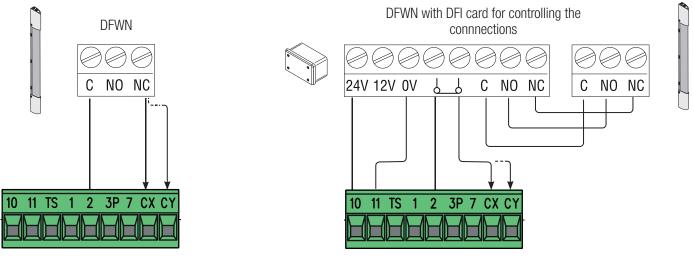
Configure contact CX or CY (NC), safety input for sensitive safety-edges.

See functionsF2 (input CX)or F3 (input CY) in:

- C7 (sensitive safety edges with clean contact) or r7 (sensitive safety edges with 8K2 resistance), reopening during closing. When the gate is closing, opening the contact triggers the inversion of movement until the gate is fully open again;

- C8 (sensitive safety edges with clean contact) or r8 (sensitive safety edge with 8K2 resistance), reclosing during opening. When the gate is opening, opening the contact triggers the inversion of movement until the gate is completely closed.

If unused, contacts CX and CY should be deactivated during programming.



RIO WIRELESS DEVICES

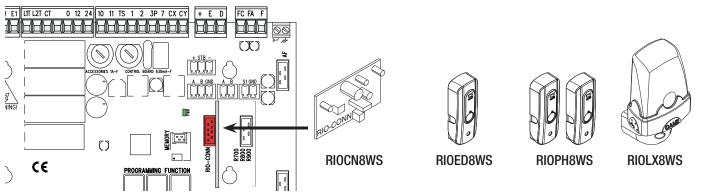
Plug the RIOCN8WS card into its corresponding connector on the control board.

Set the function to be associated to the wireless device (F65, F66, F67 e F68).

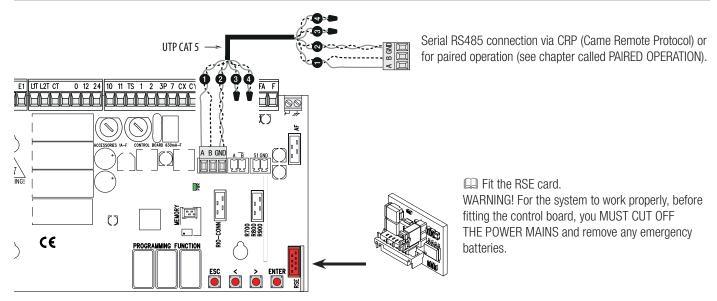
Configure the RIOED8WS, RIOPH8WS and RIOLX8WS wireless accessories by following the indications shown in the folder enclosed with each accessory.

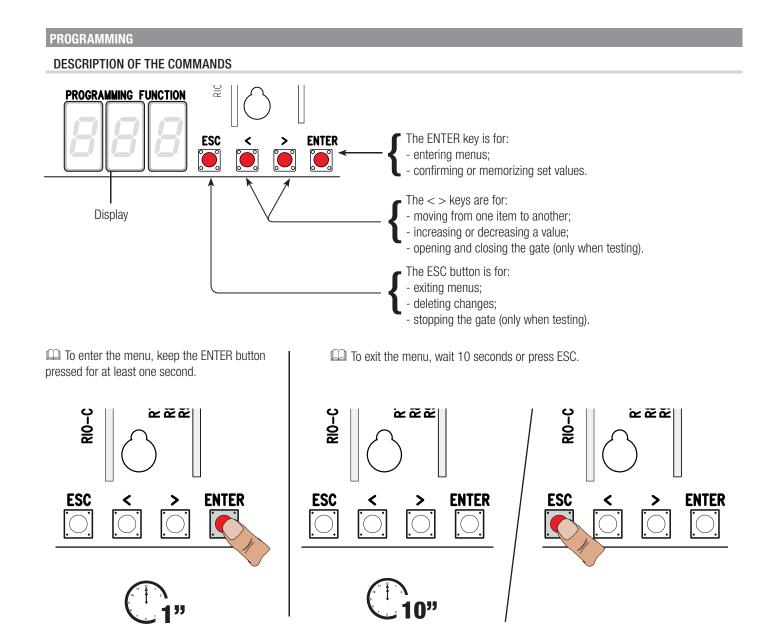
If the devices are not configured with the RIOCN8WS card, the display will read out E18.

▲ If there are any radio-frequency disturbances to the system, the wireless system will inhibit the normal operation of the operator, and this error will show up on the display as E17.



PAIRED OPERATION OR CRP (CAME REMOTE PROTOCOL)





FUNCTIONS MENU

 $\ensuremath{\bigtriangleup}$ When programming, the operator needs to be in stop mode.

| F1 | Total stop [1-2] | NC input – Gate stop that excludes any automatic closing; to resume movement, use the control device. The safety device is inserted into (1-2). If unused, select 0. <i>OFF (default) / ON</i> |
|----|------------------|---|
| F2 | Input [2-CX] | NCinput – Can associate: C1 = reopening during closing by photocells, C2 = reclosing during opening by photocells, C3 = partial stop, C4 = obstruction wait, C7 = reopening during closing by sensitive safety-edges (with clean contact), C8 = reclosing during opening by sensitive safety-edges (with clean contact), c7 = reopening during closing for sensitive safety edges (8K2 resistive input), - r8 = reclosing during opening for sensitive safety edges (8K2 resistive input), - r8 = reclosing during opening for sensitive safety edges (8K2 resistive input). The C3 Partial stop function only appears if the F 19 Automatic closing time function is activated. <i>OFF</i> (<i>default</i>) $/ 1 = C1 / 2 = C2 / 3 = C3 / 4 = C4 / 7 = C7 / 8 = C8 / r7 = r7 / r8 = r8$ |
| F3 | Input [2-CY] | NC input – Can associate: C1 = reopening during closing by photocells, C2 = reclosing during opening by photocells, C3 = partial stop, C4 = obstruction wait, C7 = reopening during closing by sensitive safety-edges (with clean contact), C8 = reclosing during opening by sensitive safety-edges (with clean contact), C8 = reclosing during opening by sensitive safety-edges (with clean contact), r7 = reopening during closing for sensitive safety edges (8K2 resistive input), - r8 = reclosing during opening for sensitive safety edges (8K2 resistive input), - r8 = reclosing during opening for sensitive safety edges (8K2 resistive input), - r8 = reclosing during opening for sensitive safety edges (8K2 resistive input), - r8 = reclosing during opening for sensitive safety edges (8K2 resistive input), - r8 = reclosing during opening for sensitive safety edges (8K2 resistive input), - r8 = reclosing during opening for sensitive safety edges (8K2 resistive input), - r8 = reclosing during opening for sensitive safety edges (8K2 resistive input), - r8 = reclosing during opening for sensitive safety edges (8K2 resistive input), - r8 = reclosing during opening for sensitive safety edges (8K2 resistive input), - r8 = reclosing during opening for sensitive safety edges (8K2 resistive input), - r8 = reclosing during opening for sensitive safety edges (8K2 resistive input), - r8 = reclosing during opening for sensitive safety edges (8K2 resistive input), - r8 = reclosing during opening for sensitive safety edges (8K2 resistive input), - r8 = reclosing during opening for sensitive safety edges (8K2 resistive input), - r8 = reclosing during opening for sensitive safety edges (8K2 resistive input), - r8 = reclosing during opening for sensitive safety edges (8K2 resistive input), - r8 = reclosing during opening for sensitive safety edges (8K2 resistive input), - r8 = reclosing during opening for sensitive safety edges (8K2 resistive input), - r8 = reclosing during opening for sensitive safety edges (8K2 resistive input), - r8 = reclosin |

| | | After every opening or closing command, the board will check whether the photocells are working properly. |
|-----|--|---|
| F5 | Safety test | This function only appears if the photocells have been enabled. OFF = Deactivated (default) / $1 = CX / 2 = CY / 4 = CX + CY$ |
| F6 | Maintained action | The gate opens and closes by keeping the button pressed. Opening button on contact 2-3P and closing button on contact 2-7. All other control devices, even radio-based ones, are excluded. <i>OFF (default) / ON</i> |
| F7 | Command [2-7] | From the control device connected to 2-7, it performs the (open-close-invert) step-step, (open-stop-close-stop), sequential, open or close command 0 = Step-step (default) / 1 = Sequential / 2 = Open / 3 = Close |
| F8 | Command (2-3P) | From the control device connected to 2-3P, it performs a partial opening or only opening of the gate. 0 = Partial opening (default) / 1 = Open |
| F9 | Obstruction detection with motor stopped | With the gate closed, opened or totally stopped, the gearmotor stays idle if the safety devices, that is, photocells or sensitive safety-edges detect an obstruction. <i>OFF (default) / ON</i> |
| F11 | Encoder | Managing slow-downs, obstruction detections and sensitivity. <i>OFF / ON (default)</i> |
| F14 | Sensor type | Setting the type of accessory for controlling the operator. 0 = command with transponder sensor or magnetic card reader / $1 = command$ with keypad selector (default) |
| F18 | Additional light | Additional light connection input on W-E1. Flashing light: it flashes during the gate's opening and closing phases. Cycle light: additional external light for increasing illumination in the drive way. It stays on from the moment the leaf starts opening until it again closes completely - including the waiting time before the automatic-closing time. Image: The cycle light setting appears only of the automatic closing is activated. OFF = Flashing light (default) / 1 = Cycle |
| F19 | Automatic Closing Time | The automatic-closing wait starts when the opening limit switch point is reached and can be set to between 1 and 180 seconds. The automatic closing does not work if any of the safety devices trigger when an obstruction is detected, or after a total stop, or during a power outage. <i>OFF</i> (<i>default</i>) $/ 1 = 1$ second $/ / 180 = 180$ seconds |
| F20 | Automatic closing time after partial opening | The wait before the automatic closing starts after a partial opening command for a time of between 1 s and 180 s. The automatic closing does not work if any of the safety devices trigger when an obstruction is detected, or after a total stop, or during a power outage. $OFF / 1 = 1 \ second / / 10 = 10 \ seconds \ (default) / 180 = 180 \ seconds$ |
| F21 | Pre-flashing time | Adjusting the pre-flashing time for the flashing light connected to W-E1 before each maneuver. The flashing time is adjustable from one to ten seconds. OFF (<i>default</i>) $/ 1 = 1$ second $/ / 10 = 10$ seconds |
| F30 | Opening and closing slow-down speed | Gate slow-down speed before the limit-switch when opening and closing. This function only appears if the Encoder function is activated. <i>OFF</i> (<i>default</i>) $/ 1 = High / 2 = Average / 3 = Low$ |
| F34 | Travel sensitivity | Adjusting obstruction detection sensitivity during gate-leaf travel. This function only appears if the Encoder function is activated. 10 = maximum sensitivity / / 100 = minimum sensitivity (default) |
| F35 | Slow-down sensitivity | Adjusting obstruction detection sensitivity during slow-down. This function only appears when functions F11 and F30 are activated. 10 = maximum sensitivity / / 100 = minimum sensitivity (default) |
| F36 | Adjusting the partial opening | Adjustment as a percentage of total travel, during gate opening. This function only appears if the Encoder function is activated. 10 = 10% of the gate travel / / $80 = 80%$ of the gate travel (default) |
| F37 | Opening slow-down point | Percentage adjustment of the total door travel, of the opening slow-down starting point. This function only appears when functions F11 and F30 are activated. 5 = 5% of the gate travel / / $15 = 15%$ of gate travel (default) / / $30 = 30%$ of gate travel |

| F38 | Closing slow-down point | Percentage adjustment of the total door travel, from the closing slow-down starting point. This function only appears when functions F11 and F30 are activated. 5 = 5% of the gate travel / / $15 = 15%$ of gate travel (default) / / $30 = 30%$ of gate travel |
|-----|--|--|
| F48 | Maneuver thrust activation | Greater pushing torque that activates during the operator's beginning opening and closing phases. <i>OFF (default) / ON</i> |
| F49 | Managing the serial connection | To enable the paired operating mode or the CRP (Came Remote Protocol). OFF (<i>default</i>) $/ 1 = Paired / 3 = CRP$ |
| F50 | Saving data | Saving users and saved settings in memory roll. This function only appears if a memory roll has been fitted into the control board. <i>OFF (default) / ON</i> |
| F51 | Uploading date | Uploading data saved in memory roll. This function only appears if a memory roll has been fitted into the control board. <i>OFF (default) / ON</i> |
| F52 | Transferring parameters in paired mode | Uploading settings from Master to Slave. I This appears only if function F49 is set to Paired. I OFF (default) / ON |
| F54 | Openingdirection | For setting the gate opening direction. 0 = Opening left (default) / 1 = Opening right |
| F56 | Peripheral number | To set the peripheral number from 1 to 255 for each control board when a system is fitted with several operators and features the CRP (Came Remote Protocol) connection system. 1> 255 |
| F63 | COM speed | For setting the communication speed used in the CRP (Came Remote Protocol) connection system. 0 = 1200 Baud / 1 = 2400 Baud / 2 = 4800 Baud / 3 = 9600 Baud / 4 = 14400 Baud / 5 = 19200 Baud / 6 = 38400 Baud (default) / 7 = 57600 Baud / 8 = 115200 Baud |
| F65 | Wireless input RIO-EDGE [T1] | RIO-EDGE wireless safety device associated to a function of choice among those available: P0= stop gate and exclude any automatic closing; to resume movement, use the control device, P7 = reopening during closing, P8 = reclosing during opening. For programming, see the instructions that come with the accessory. This function only appears if the RIOCN8WS card is plugged into the control board. OFF (default) / P0 = P0 / P7 = P7 / P8 = P8 |
| F66 | Wireless input RIO-EDGE [T2] | RIO-EDGE wireless safety device associated to a function of choice among those available: P0= stop gate and exclude any automatic closing; to resume movement, use the control device, P7 = reopening during closing, P8 = reclosing during opening. For programming, see the instructions that come with the accessory. This function only appears if the RIOCN8WS card is plugged into the control board. OFF (default) / P0 = P0 / P7 = P7 / P8 = P8 |
| F67 | Wireless input RIO-CELL [T1] | RIO-CELL is associated to any function chosen among those available: P1 = reopening during closing; P2 = reclosing during opening; P3 = partial stop; P4 = obstruction wait. For programming, see the instructions that come with the accessory. This function only appears if the RIOCN8WS card is plugged into the control board. The P3 function appears only if the F19 function is activated. OFF (default) / P1 = P1 / P2 = P2 / P3 = P3 / P4 = P4 |
| F68 | Wireless input RIO-CELL [T2] | RIO-CELL is associated to any function chosen among those available: P1 = reopening during closing; P2 = reclosing during opening; P3 = partial stop; P4 = obstruction wait. For programming, see the instructions that come with the accessory. This function only appears if the RIOCN8WS card is plugged into the control board. The P3 function appears only if the F19 function is activated. |
| F71 | Partial opening time | OFF (default) / P1 = P1 / P2 = P2 / P3 = P3 / P4 = P4 After an opening command from the button connected to 2-3P, the gate opens for an adjustable time of between five seconds and 40 seconds. This function only appears if function F11 is deactivated. 5 = 5 Seconds (default) / / 40 = 40 Seconds |

| U 1 | Entering users | Entering up to 250 users and associating to each one a function of choice among those included. Use a transmitter or other control device to enter the data (see paragraph called ENTERING A USER WITH AN ASSOCIATED COMMAND). $1 = Step-step \ command \ (open-close) \ / \ 2 = Sequential \ command \ (open-stop-close-stop) \ / \ 3 = Open \ only \ command \ / \ 4 = Partial \ opening \ command$ |
|-----|------------------------|--|
| U 2 | Deleting users | Deleting single users (see paragraph called DELETING SINGLE USERS) |
| U 3 | Deleting users | Deleting all users. <i>OFF (default) / ON = Delete</i> |
| U 4 | Decoding the code | Select the type of transmitter radio coding that you wish to save on the control board. \triangle When you select a radio coding, all saved transmitter are automatically deleted. \square TWIN's coding lets you save multiple users with the same key (Key block). 1 = all (default) / 2 = Rolling Code / 3 = TWIN |
| A 1 | Motor type | Select the type of operator used on the system. 1 = BX704AGS / 2 = BX708AGS |
| A 3 | Gate-swing calibration | Automatic calibration of the gate-leaf swing (see the CALIBRATING SWING paragraph). This function only appears if function F11 is activated. If the operator is not calibrated, it excludes all commands. OFF (default) / ON |
| A 4 | Resetting parameters | Caution! The default settings will be restored. <i>OFF (default) / ON</i> |
| A 5 | Maneuver count | It is for viewing the number of maneuvers done. <i>OFF (default) / ON</i> |
| H 1 | Version | View the firmware version. |

SETTING UP

Once the electrical connections are complete, have skilled staff commission the operator.

Before continuing, make sure the area is free of any obstructions, and that there are mechanical, opening and closing gate stops in place.

Power up and begin configuring the system. **Important!** Start programming by first doing the following functions: F54 (Opening direction) and F1 (Total stop) and A3 (Calibrating gate travel).

Once the programming is done, verify that the operator and all the accessories are working properly. Use the <> keys to open and close the gate and ESC to stop it.

△ After powering up the system, the first maneuver is always the opening. In this phase, the gate cannot be closed. You will need to wait for the gate to completely open.

△ Immediately press the STOP button if any suspicious malfunctions, noises or vibrations occur in the system.

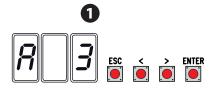
TRAVEL CALIBRATION

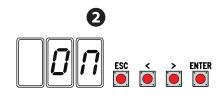
▲ Before calibrating the gate travel, position the gate half-way, check that the maneuvering area is clear of any obstruction and check that there are mechanical opening and closing stops.

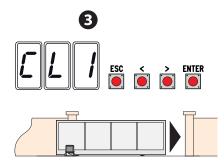
 \triangle The mechanical gate-stops are obligatory.

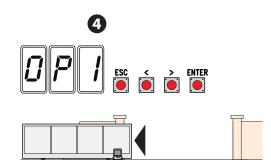
Important! During calibration, all safety devices will be disabled.

Select [A 3] window. Press ENTER to confirm. ① Select [ON]. Press ENTER to confirm the automatic travel calibration procedure. ② The gate will perform a closing maneuver until it reaches a final stop...③ ...then the gate will perform an opening maneuver until it reaches a final stop. ④









MANAGING USERS

When adding and deleting users, the flashing numbers appearing are those numbers that are available and usable to assign to a new user (max. 250 users).

Before registering the users, make sure the AF radio card is plugged into the connector (see the paragraph called CONTROL DEVICES).

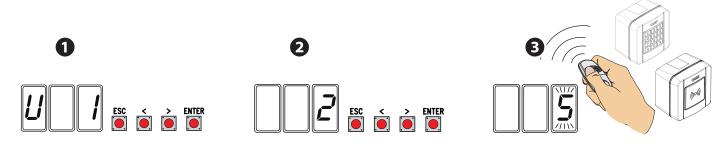
ENTERING USERS WITH AN ASSOCIATED COMMAND

Select U 1. Press ENTER to confirm.

- Select a command to associate to the user: The commands are:
- 1 = step-step (open-close);
- $\mathbf{2}$ = sequential (open-stop-close-stop);
- $\mathbf{3} =$ only open;
- $\mathbf{4} = \text{partial opening/pedestrian}$.
- Press ENTER to confirm... 2

... a number between 1 and 250 will start flashing for a few seconds. Send the code from the transmitter or other control device, such as, a keypad selector or a transponder.

Note down the user entered into the LIST OF REGISTERED USERS.



| 1 | 48 | 95 | |
|-----|--------|---------|--|
| 2 | 49 | 96 | |
| 3 | 50 | 97 | |
| 4 | 51 | 98 | |
| 5 | 52 | 99 | |
| 6 | | | |
| | 53 | 100 | |
| 7 | 54 | 101 | |
| 8 | 55 | 102 | |
| 9 | 56 | 103 | |
| 10 | 57 | 104 | |
| 11 | 58 | 105 | |
| 12 | 59 | 106 | |
| | | | |
| 13 | 60 | 107 | |
| 14 | 61 | 108 | |
| 15 | 62 | 109 | |
| 16 | 63 | 110 | |
| 17 | 64 | 111 | |
| 18 | 65 | 112 | |
| 19 | 66 | 113 | |
| | | | |
| 20 | 67 | 114 | |
| 21 | 68 | 115 | |
| 22 | 69 | 116 | |
| 23 | 70 | 117 | |
| 24 | 71 | 118 | |
| 25 | 72 | 119 | |
| 26 | 73 | 120 | |
| | | | |
| 27 | 74 | 121 | |
| 28 | 75 | 122 | |
| 29 | 76 | 123 | |
| 30 | 77 | 124 | |
| 31 | 78 | 125 | |
| 32 | 79 | 126 | |
| 33 | 80 | 127 | |
| 34 | | 127 | |
| | 81 | | |
| 35 | 82 | 129 | |
| 36 | 83 | 130 | |
| 37 | 84 | 131 | |
| 38 | 85 | 132 | |
| 39 | 86 | 133 | |
| 40 | 87 | 134 | |
| 41 | 88 | 135 | |
| | | | |
| 42 | 89 | 136 | |
| 43 | 90 | 137 | |
| 44 | 91 | 138 | |
| 45 | 92 | 139 | |
| 46 | 93 | 140 | |
| 47 | 94 | 141 | |
| -1/ | 57 | 141 | |

LIST OF REGISTERED USERS

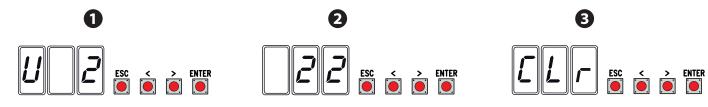
| 142 | 179 | 216 |
|-----|-----|-----|
| 143 | 180 | 217 |
| 144 | 181 | 218 |
| 145 | 182 | 219 |
| 146 | 183 | 220 |
| 147 | 184 | 221 |
| 148 | 185 | 222 |
| 149 | 186 | 223 |
| 150 | 187 | 224 |
| 151 | 188 | 225 |
| 152 | 189 | 226 |
| 153 | 190 | 227 |
| 154 | 191 | 228 |
| 155 | 192 | 229 |
| 156 | 193 | 230 |
| 157 | 194 | 231 |
| 158 | 195 | 232 |
| 159 | 196 | 233 |
| 160 | 197 | 234 |
| 161 | 198 | 235 |
| 162 | 199 | 236 |
| 163 | 200 | 237 |
| 164 | 201 | 238 |
| 165 | 202 | 239 |
| 166 | 203 | 240 |
| 167 | 204 | 241 |
| 168 | 205 | 242 |
| 169 | 206 | 243 |
| 170 | 207 | 244 |
| 171 | 208 | 245 |
| 172 | 209 | 246 |
| 173 | 210 | 247 |
| 174 | 211 | 248 |
| 175 | 212 | 249 |
| 176 | 213 | 250 |
| 177 | 214 | |
| 178 | 215 | |

DELETING SINGLE USERS

Select U 2. Press ENTER to confirm.

Use the arrow keys select the number of the user you wish to delete. Press ENTER to confirm...2

... CLr will appear on the screen to confirm deletion. $\ensuremath{\mathfrak{g}}$



SAVING AND UPLOADING ALL DATA (USERS AND CONFIGURATION) WITH THE MEMORY ROLL

Procedure for memorizing all of the system's user and configuration data by using the Memory Roll, so they can be used with another control board, even on another system.

Caution! Fitting and extracting the Memory Roll must be done with the mains power disconnected.

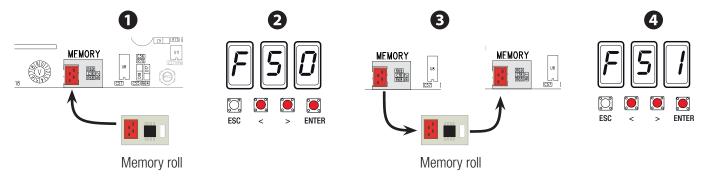
Fit the Memory Roll into the its corresponding connector on the control board. 1

Select **ON** from the **F50** and press ENTER to confirm the saving of data in the Memory Roll. **2**

Extract the Memory roll and fit it into the connector of another control board. 3

Select ON from the F51 and press ENTER to confirm the uploading of data into the Memory Roll.

After memorizing the data, it is best to remove the Memory roll.



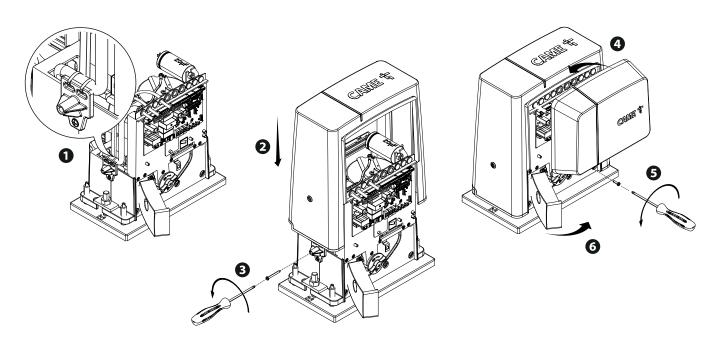
ERROR MESSAGES

I The error messages appear on the display.

| r | |
|------|--|
| E1 | Calibration error. |
| E2 | Calibrating Encoder. |
| E3 | Encoder is broken. |
| E4 | Safety test error. |
| E7 | Insufficient working time. |
| E8 | Release hatch open. |
| E9 | Closing obstruction. |
| E10 | Opening obstruction. |
| E11 | Maximum number of obstructions detected. |
| E15 | Incompatible transmitter error. |
| E17 | Wireless system error. |
| E 18 | Missing wireless system configuration |

FINAL OPERATIONS

Once the operator is up and running and the users are registered, refit and fasten the covers without pinching any wires.



| WHAT TO DO IF | | | | | | | | |
|----------------------|--|---|--|--|--|--|--|--|
| ISSUES | POSSIBLE CAUSES | POSSIBLE FIXES | | | | | | |
| It neither opens nor | Power supply is missing | Check main power supply | | | | | | |
| closes | • The gear motor is stuck | Lock the gearmotor | | | | | | |
| | • The transmitter emits a weak signal or no signal | Replace the batteries | | | | | | |
| | Control buttons or selectors stuck | Check the state of all devices | | | | | | |
| The gate opens but | The photocells are working | Check that there are no obstructions | | | | | | |
| does not close | | in the photocells' area of operation | | | | | | |

PAIRED OPERATION

Electrical wiring

- Fit the RSE card into the connector on the control panel of both operators;

Connect the two panels by using a CAT 5 (max 1,000 m type cable to terminals A-A / B-B / GND-GND, see paragraph called PAIRED OPERATION; Connect all of the control and safety devices on the MASTER operator's control panel.

Saving users

Execute the procedure, to add a user with an associated command, on the MASTER panel.

Programming

Start by performing the following settings only on the MASTER control panel:

- select 1 (paired mode) from the F49 function and press ENTER to confirm;
- select the opening direction from the F54 function and press ENTER to confirm;
- select ON from the F52 function and press ENTER to confirm the transferring of the parameters to paired mode;
- select ON from function A3 and press ENTER to perform the gate travel calibration.
- The programming keys on the SLAVE control panel are disabled.

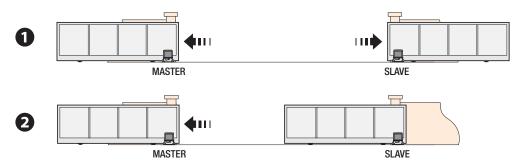
Operating modes

| 0 | Either | STEP-STEP | or | ONLY | OPEN | command. |
|-------------|--------|-----------|----|------|------|----------|
| Dath Issues | | | | | | |

Both leaves open.

PARTIAL/PEDESTRIAN OPENING command. Only the MASTER operator's leaf opens.

For the types of command that can be selected and paired to users, see the ENTERING USERS WITH ASSOCIATED COMMANDS.



DISMANTLING AND DISPOSAL

CAME CANCELLI AUTOMATICI S.p.A. applies a certified Environmental Management System at its premises, which is compliant with the UNI EN ISO 14001 standard to ensure the environment is safeguarded.

Please continue safeguarding the environment. At CAME we consider it one of the fundamentals of our operating and market strategies. Simply follow these brief disposal guidelines:

S DISPOSING OF THE PACKAGING

The packaging materials (cardboard, plastic, and so on) should be disposed of as solid household waste, and simply separated from other waste for recycling.

Always make sure you comply with local laws before dismantling and disposing of the product.

DISPOSE OF RESPONSIBLY!

TISMANTLING AND DISPOSAL

Our products are made of various materials. Most of these (aluminum, plastic, iron, electrical cables) are classified as solid household waste. They can be recycled by separating them before dumping at authorized city plants.

Whereas other components (control boards, batteries, transmitters, and so on) may contain hazardous pollutants.

These must therefore be disposed of by authorized, certified professional services.

Before disposing, it is always advisable to check with the specific laws that apply in your area.

DISPOSE OF RESPONSIBLY!

Fabbricante / Manufacturer / Hersteller / Fabricant / Fabricante / Fabricante / Wytwórca / Fabrikant

Came S.p.a.

CAME 🕇

indirizzo / address / adresse / adresse / dirección / endereço / adres / adres Via Martiri della Libertà 15 - 31030 Dosson di Casier, Treviso - Italy

DICHIARA CHE LE AUTOMAZIONI PER CANCELLI SCORREVOLI / DECLARES THAT THE DRIVES FOR SLIDING GATES / ERIKLÂRT DASS DIE AUTOMATISIERUNGEN FÜR SCHIEBETORE / DECLARE QUE LES AUTOMATISATIONS POUR PORTALES COULISSANTS / DECLARA QUE LAS AUTOMATIZACIONES PARA PUERTAS CORREDERAS / DECLARA QUE AS AUTOMATIZAÇÕES PARA PORTOES DE CORRER / OSWIADCZA ZE AUTOMATYKA DO BRAM PRZESUWNYCH / VERIKLAART DAT DE AUTOMATISERING VOOR SCHUIFHEKKEN



SONO CONFORMI ALLE DISPOSIZIONI DELLE SEGUENTI DIRETTIVE / THEY COMPLY WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOW-ING DIRECTIVES / DEN VORGABEN DER FOLGENDEN RICHTLINIEN ENTSPRECHEN / SONT CONFORMES AUX DISPOSITIONS DES DIRECTIVES SUIVANTES / CUMPLEN CON LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS / ESTÃO DE ACORDO COM AS DISPOSIÇÕES DAS SEGUINTES DIRECTIVAS / SA ZGODNE 2 POSTANOMIENIAMI NASTEPUJACYCH DYREKTYW EUROPEJSKICH / VOLDOEN AAN DE VOORSCHIEFTEN VAN DE VOLGENDE RICHTLUNEN:

COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA / ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY / ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT / COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE / COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNETICA / COMPATIBILI-DADE ELETROMAGNETICA / KOMPATYBILNOŚCI ELEKTROMAGNETYCZNEJ / ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBI-LITEIT : 2014/30/UE.

DICHIARAZIONE DI INCORPORAZIONE allegato /DECLARATIONOF INCORPORATION annex / ERKLÄRUNG FÜR DEN EINBAU anhang / DECLARATION D'INCORPORATION annexe / DECLARACIÓN DE INCORPORACIÓN anexo / DECLARAÇÃO DE INCORPORAÇÃO anexo / DEKLARACJA WBUDOWANIA zataçezniku / INBOUWVERKLARING bijlage IIB - 2006/42/CE Riferimento norme armonizzate ed altre norme tecniche / Refer to European regulations and other technical regulations / Harmonisierte Bezugsnormen und andere technische Vorgaben / Riéférence aux normes harmonisées et aux autres normes techniques / Referencia normas armonizadas y otras normas técnicas / Referência de normas harmoniza-das e outras normas técnicas / Odnosen normy ujednolicone i Inne normy techniczne / Geharmoniseerde en andere technische normen waarnaar is verwezen. EN 61000-6-2:2005 EN 61000-6-3:2007+A1:2011 EN 62233:2008 EN 60335-1:2012+A11:2014 EN 60335-2-103:2015 RISPETTANO I REQUISITI ESSENZIALI APPLICATI: / MEET THE APPLICABLE ESSENTIAL REQUIREMENTS: / DEN WESENTLICHEN ANGEWANDTEN ANFORDERUNGEN ENTSPRECHEN: / RESPECTENT LES CONDITIONS REQUISES NECESSARES APPLIQUEES: / CUMPLEN CON LOS REQUISITOS ESSENCIALES APLICADOS: / RESPETAM O REQUISITOS ESSENCIAIS APLICADOS: / SPEŁNIAJA PODSTAWOWE WYMAGANE WYRIUNKI: / VOLDOEN AAN DE TOEPASBARE MINIMUM EISEN; 1.1.3; 1.1.5; 1.2.1; 1.2.2; 1.3.2; 1.3.7; 1.3.8.1; 1.4.1; 1.4.2; 1.5.1; 1.5.6; 1.5.8; 1.5.9; 1.5.9; 1.5.13; 1.6.1; 1.6.3; 1.6.4; 1.7.1; 1.7.2; 1.7.4 PERSONA JUDORIZZATA A COSTITUIRE LA DOCUMENTAZIONE TECNICA PERTINENTE / PERSON AUTHORISED TO COMPILE THE RELEVANT TECHNICAL DOCUMENTATION / PERSON DIE BEVOLUMÄCHTIGTIST, DIE RELEVANTEN TECHNICALEN UNTERLAGEN ZUSAMMERIZZUSTELLEN / DOCUMENTATION TECHNICAL DOCUMENTATION / A CONSTRUITE DE / PERSONA FACULTADA PARA ELABORARA LA DOCUMENTACIÓN TECHNICA PERTINENTE / PESSOA AUTORIZZATA A PERTINENTE / OSOBA UPOWAZNIONA DO ZREDAGOWANIA DOKUMENTACIA TECHNICZNEJ / DEGENE DIE GEMACHTIGD IS DE PELEVANTE TECHNISCHE DOCUMENTEN SAMEN TE STELLEN. CAME S.p.a. Orking C, p.r.a. La documentatione toroica petrinente è stata compliata in conformità all'allegato VIIB. / The pertinent technical documentation has been drawn up in compliance with attached document VIIB. / Die relevanta technische Dokumentation wurde entsprechend der Antiga VIIB auggestellt. / La documentation technique spécifique a été remptie conformément à Trainwes IIB. / La documentation téorica pertinente ha sido relevanda en complimiento con el anexo VIIB. / A documentation technique spécifique a été remptie conformément à VIIB. / Odnosna dokumentacja techniczna zostala zredagowana zgodnie z zalaczriklem VIIB. / De technische documentatie terzäke is opgesteld in overeenstemming met de bilgape VIIB. CAME S.p.a. si impegna a trasmettere, in risposta a una richiesta adeguatamente motivata delle autorità nazionali, informazioni pertinenti sulle quasi macchine, e / Came S.p.A., following a duy motivated request from the national authoritise, undertakes to provide information related to the quasi machines, and / Die Fima Came S.p.A. verpflichtet sich aut eine agnemessen motiverte Antrage der statutichen Behörden Informationen über die unvoltständigen Maschinen, zu übermitten, und / Came S.p.A. siengage à trasmettere, en réponse à une demande bien fondée de le part des autorities notionales, les renseignements relatifica aux quasi machines / Came S.p.A. compromete transmitt; com resposta a una solicitar decoundamente Andada por parte de las autoritades nacionais, informaciones relacionades con les cuasimiquinas / Came S.p.A. compromete transmitt; com resposta a una solicitar, decoundamente Andada por parte de las autoritades nacionais, informaciones relacionades con les cuasimiquinas / Came S.p.A. compromete tere en transmitt; em resposta a una solicitação motivada apropriadamento palas autoridades nacionais, informaciones relacionades con les cuasimiquinas / Came S.p.A. compromete e term transmitt; em resposta a una solicitação motivada apropriadamento palas autoridades nacionais, informacionas partes que componham majorinas / Came S.p.A. zoboviazuje ai do udzietri informacij dolyzazo;ch maszyn nelucinaccorry ha o dopovidenti o undivovavana proste, zicona praze kompetante organy panstwow / Came S.p.A. verbindi zich erbe om op met redenen ormédei verzoeix van de nationale autoritetine de relavante informatie voor de niet voltocide machine te verstrekken, VIETA / FORBIDS / VERBIETET / INTERDIT / PROHIBE / PROIBE / ZABRANIA SIE / VERBIEDT Is massa in servito finch la macchina Insle in cui deve essere incorporata non è stata dichiarata conforme, se del caso alla 2006/42/CE. / acomissioning of the above mentioned until such moment when the final machine into which they must be incorporated, has been dackarde domglant, il partinent, to 2006/42/CE. / de inbetriebantame bevor die, chanaschine 'in die die unwolständige Maschine eingebaut wird, als konform erklärt wurde, gegebanenfalls gemB8 der Fichtline 2006/42/CE. / acomissioning of the above mentioned until such être incorporée na pas été déclarée conforme, le cas échéant, à la norma 2006/42/CE. / La puesta en service hastique la máquina libral en la que será incorporada no haya alto declarada de conformitad de acuerdo a la 2006/42/CE. / a colocação em funcionamento, até que a máquina final, onde devem ser incorporada, não for declarada em conformitade, se de acordo com a 2006/42/CE. / Unchornirelia uradzeria do casau, kiedy massyna, do której ma byo woudowary, nie zostarie ocenions jako zaordna z wymogarni dynekywy 2006/42/WE, jasil taka procedura byta koniecona. / deze in werking te stelen zolang de eindmachine waarin de niet votocide machine moet worden ingebouwd in overeenstemming is veridaard, indien toepasselijk met de richtlin 2006/42/CE. VIETA / FORBIDS / VERBIETET / INTERDIT / PROHIBE / PROIBE / ZABRANIA SIE / VERBIEDT Legale Rappresentante / Legal Representative /Gesetzlicher Vertreter / Representant Legal / Representante Legal / Representante Legal / Prawny Przedstawiciel / Juridische Vertegenwoordiger Dosson di Casler (TV) 30 Novembre / November / November / Novembre / Noviembre / Novembro / Ull Listopad / November 2017 Paolo Menuzzo Fascicolo tecnico a supporto / Supporting technical dossier / Unterstützung technische Dosafer / soutenir dossier technique / apoyo expediente técnico / apoiar dossier técnico / wspieranie dokumentacji technicznej / ondersteunande technische dossier; 801MS-0020 Came S.p.a. Via Martiri della Libertà, 15 - 31030 Dosson di Casler - Treviso - Italy - Tel. (+39) 0422 4940 - Fax (+39) 0422 4941

Cap. Soc. 1.610.000,00 € - C.F. e P.I. 03481280265 - VAT IT 03481280265 - REA TV 275359 - Reg Imp. TV 03481280265

The contents of this manual may change, at any time, and without notice.



CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15 31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941